

آبونه شرائطی

هریراچون سنه لکی ( ۲۵۰ ) ،  
آتی آیلنی ( ۱۳۰ ) غروشدر

نسخه سی ۵ غروش ، سنه لکی

۵۲ نسخه در

ادار دخانه

قسط و نیده دائرة مخصوصه  
اخطارات

آبونه بدلی پشیندر

مسئله موافق آثار مع المونیه قبول  
اولنور . درج ایدلین یازیلر  
اطاه اولونماز

# مکتوبلرک امضالری واضع و او قوناقلی

۱۳۳۰

دینی ، فلسفی ، علمی ، ادبی هفته لاق مجموعه اسلامیه در

صاحب و مدیر مسئول  
اشرف ادیب

باش محرر  
محمد ط کف

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

عدد : ۴۶۶

۳ ربیع الاخر ۱۳۳۹

بازار ایرتسی

۱۳ کانون اول ۱۳۳۶

جلد ۱۸

اخطارات

آدرس تبدیلنده آیریجه بش  
غروش کوندربلیدر

مکتوبلرک امضالری واضع و او قوناقلی  
اولسی و آبونه صره نومبروسی  
محتوی بولنسی لارمدر

ممالک اجنیه بچون آبونه اولانلرک  
آدرس لرینک فرانسزجه ده یازلسی  
رجا اولنور

یاره کوندربلیدیکی زمان نهیه دائر  
اولدینی واضعاً بیلدیرلسی  
رجا اولنور

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

مظفر در . یاقین وقتلرده ان شاء الله اسلامک دیگر ظفر لری نه سزه تشبیر  
اید حکم . الله جمله منی خیرلی ایشلر منزه موفق بیورسون .  
— آمین ...

بوتون اسلام عالی ایغه قالغه جقدر . بوکون اجماع امت انا طولیده در .  
بوتون اقوام اسلامیه تک ایلری کلنلری بورایه قوشوب کلور . بوتون اسلام  
عالمک قلبی بزمله در . اجماع امتله حرکت ایدن اسلام بعنایتہ تعالی هروقت

## تام مسلمان اولمادجه فلاح یوقدر

اتحاد محترم محمد عاکف بک افندی تک قسطنطنی قضا لرنده ایراد بو یوردقلری موعظا لرک خلاصه سیدر :

قومیت ، اقلیم ، لسان ، محیط ، اخلاق ، عادات ، عنعنات اعتباریله کنندیسنه  
هیچ بکزه مهین ، بالعکس بوسبتون بابانجی اولان ملتلی کور کوریتنه تقلیده  
باشلادی . علیه الصلوة والسلام افندی تک بو یوردقلری کبی آرقه سنه دوشدیکی  
ماتلر کر تنکله دلکنه ، بیلان ایننه صوقولسه لر اوده آرقه لرندن کیرمه  
یاته ندی . آره صیره :

— یا هو ! نریمه کیدیورسکیز ؟ بو طوتدیغکز یولک سنری هانکی  
عاقبتنه طوغرو سوروکله جکنی بیلیورمیسکیز ؟ « وان هذا صراطی مستقیما  
فاتبعوه ولا تتبعوا السبل فتفرق بکم عن سبیله — ایشته بو نیم یولدرکه طوس  
طوغرودر ، هیچ شاشمق بیلهز . سز آنجق بویولی طوتوکز ؛ صاغه ،  
صوله صابان دیگر یوللره اوینایکیز . صوکره جناب حقک یولیدن آیریش  
اولورسکیز . » طرزنده کی اخطار الهی بی اونوتدی کیزی ؟

دینلر اولدیسه ده هیچ قولاق آسان اولمادی . عرب شاعرینک دیدیکی  
کبی « لقد اسمعت لونا دیت حیا — ولکن لاحیاء لمن تنادی — کیمسه ده جان  
قالمامش ، قان قالمامش ، ادراء قالمامش که سیویله ن سوزی ایشیتسین ،  
دوشونسون ده حق ایسه قبول طرفته یاناشسین . » معری بو پیتنده دییورکه :  
اگر قارشیکده کی دیری بر مخلوق اولایدی فریادینی طویوره بیلردک .  
وا اسفا که خایقردیغک آدمده حیات دینیلن دولتیلدن اثر یوق !

اوله یا ، مات اسلامیه حسدن ، جر کندن محروم اولماسه یدی عصر لرندن  
بری آلمقده اولدینی فلاکت درس لرندن متنبه اولمازمیدی ؟ عقلنی باشنه  
طویلا پهرق کنندیسنی هر طرفدن قوشان اسارت ، سفالت زنجیر لری قیروب  
آتمازمیدی ؟ آنالرمزک نه قیتملی سوزلری واردر : قرق لصیحتدن بر مصیبت  
یکدر ، دیرلر . بز بر مصیبت دکل ، بیکار چه مصیبت کوردک . مکرسه کرک  
فردلر ایچون ، کرک ملتلر ایچون دنیا ده آک بویوک بر مصیبت وارسه اوده  
اوغرادینی مصیبتلردن عبرت آله مایه جق قدر طویغوسز اولق ایمش !  
ای جماعت مسلمان ! حاله بانکیز ، ماضی بی شوبلر کوزکز او کندن  
کیریکر . شاید دنیانک دیگر طرفلر نده ، افریقالرده ، آسیانک ایچریلر نده ،  
قیادین اطهرلر نده ، دها بیامم نره لرده یاشامقده اولان مسلمانلرک نه ذلیل ، نه  
سقیل ، نه حقیر بر عمر کچیرمکده اولدیلرینی ؛ بونلرک غریبلر طرفندن نه  
کبی مظالمه معروض بولوندیلرینی بیلمیورسه کز باری انا طولیده کی ، روم  
ایلیده کی دین قارداشلر منک باشندن متادیاً کجوب طور مقده اولان فلاکتلری  
دوشونکیز . اوت ، سزدن اوزاقی یاشایان مسلمانلره عائد معلوماتکیز یوقدر .

قال رسول الله صلی الله علیه وسلم : « سیصیب امتی داء الایم الاشر والبطر  
والتکابر والتشاحن فی الدنیا والتباغض والتحاسد حتی بکون البغی ثم بکون الهرج —  
علیه الصلوة والسلام افندی ز بو یوریورلرکه : « بنم امتمه دیگر امتلرک اوغرادقلری  
خسته نغه اوغرایه جقدرکه بوخسته لاق نانکوزلک ، شیار یقلق ، حسب ، نسبه  
او کونک ، دنیا ایچون بزریله بوغوش — ق ، یکدیگره بغض ایتمک ، بربری  
قیصقماق بلا سیدر . امتم بوبالاره طوتوله رق نهایت حدنی آشه جق ، بو  
طاشقیانک آرقه سندن سبی ، ماهیتی مجھول بر قاتل ظهوره کله جکدر . »

پیغمبر من صلی الله علیه وسلم افندی ز حضر تلی دیگر بر حدیث شریفلر نده :  
« لتبعن سمن من قبلکم شراً بشیر و ذراعاً بذراع حتی لودخلوا حجر ضب  
لا خاتمه او کمال — هیچ شهیه یوقدرکه سزلرده سزلردن اولکی امتلرک  
طوتمش اولدینی یولی طوته جقسکیز . اونلرک ایزی قاریش قاریش ، آرشین  
آرشین تعقیب ایدم جکسکیز . بو او یصلا مقده او قدر افراطه وارده جقسکیز که  
اونلر بر کر تنکله دلکنه کیرمش اولسه لر سزده آرقه لرندن کیره جکسکیز . »  
بویوریورلر .

شو نقل ایتمدی کیز ایکی حدیث شریف بر نقطه ده برله شیورکه  
بزلر کرک اختیار منزله یعنی بیله رک ، کرک غفلتمز یوزندن یعنی  
بیلمیره رک باشقه ملتلرک اوغرادقلری فلا کته اوغرایه جقمشز ؛ اونلرک  
بزی سورولک ایسته دکاری اوچورومه یو وار لانه جقمشز .

علیه الصلوة والسلام افندی ز بوایکنجی حدیثی بو یوردقلری زمان  
اصحاب کرام رضوان الله علیهم اجمعین افندیلر یز :  
— یارسول الله ! کونک رنده بویله آرقه لرینه دوشه جکمز امتلر یو دیار له  
خرستیانلر میدر ؟ دییه صوره مشلر . رسول اکرم افندی زده جواباً :  
— یا کیملر اوله جق ؟ . بو یوره مشلر .

امت اسلامیه تک صولک زمانلرده طاقیندینی طوری ، طوتدینی مسلکی ،  
اوغرادینی عاقبتی دوشونورسه ک ، بزی اضمه حلال اوچورومک کنارینه قدر  
کتیرن سبیلری کوزمزاو کندن کچیرسه ک کورورزکه بی معظم صلی الله  
علیه وسلم افندی ز طرفندن بیک اوچوز شو قدر سنه اول باشمزه کله جکی  
خبردیر یان احوال تمامبله ظهوره کلمشدر . فخر عالم افندی زک نامتناهی  
معجزات سنیه لرندن بری ده احادیث صحیحجه کتابلر نده سندلریله ، راویلریله  
برکنگده مخرج اولان ، روایت ایدیلن شو ایکی خبر صادقدر . اوت ، بوات  
مترجمه الهک کتاینه ، رسول الله ک سننه مساری بقدن واز کجالی نعمت  
بصیرتدن محروم قالدی . خیرینی ، شرینی فرق ایدم منر حاله کلدی . دیانت

چونکه از نذرله مشغول دکاسکز . چونکه علمکز یوق . چونکه سزله مسلمانگی بر ، ایکی فرضی ، اوده یاریم یاملاق اولاق صورتیله ، ادا ایتدکن عبارت ظن ایدیورسکز . ذاتاً بوتون دنیا یوزنده کی مسلمانلرک فلاکتنه الک باشلی برسبب و ارسه اوده شریعت غسای محمدیه نك برکل اولدیغنی ، یعنی برچوق اوامر و احکامدن متشکل بولوندیغنی ، بناءً علیه مسلمان نامی آیتده یاشایان بر آدمک « بن مسلمانم » دینه بیلمسی ایچون اسلامک نه قدر شرطلری ، فرضلری و ارسه هپسنی بردن ادا ایتسی لازم کله جکفی هیج خاطرلرینه کتیرمه ملریدر . اوت بریره کیدرسکز . اوراده کی مسلمانلرده یالکز نماز کورورسکز . مکلفیت چاغنه واران افرادمتک هپسنی مصلی بولورسکز . ایچلرنده بی نمازیک محدوددر . لکن باقارسکز که نماز قدر اهمیت بولنان فریضة زکاتی هیج کیسه ادا ایتبور . ینه او مالککنده جاملرده کی جماعت قدر میخانه لرده شلک کورورسکز . دیگر بر مسلمان یوردینه او غرارسکز ، اوراده بالفرض یالکز نمازله اوروجه اهمیت ویرلدیکنی ، حال بوکه جماعت مسلمین آره سنده حکم سورمسی ایجاب ایدن و وحدتن ، تعاوندن ، شفقت ، مزحمت حسلرندن اثر اولمادیغنی آکلارسکز . دیار اسلامک باشقه برکوشه سنه کیدرسکز ، اهالینک همان کافه سنی حج سراقلیسی بولورسکز . ازلرنده تکرار حجازه کیتمه شش اولانلره نادر تصادف ایدرسکز . بونکه برابر او حاجیلر مملکتکنده مسلماننقله هیج روقت بر اشمیه جک بیغین بیغین بدعتلر ، الای الای شاعتلر ، سورو سورو رذیل عادتلر کوره رک حیرتلر ایچنده ، دهشتلر ایچنده قالیرسکز .

ایری اری فرضدر . ایری ایری بورجدر . نماز قایمقله زکات سائط اولماز . حجه کیتمه کله جهاد بورجی اوده غز . مسلمانلر ارسنده نقرقلر ، شقاقلر چیقاران بر آدم ایچون ویردیکی زکات هیج روقت اللهک عذابنه قارشلی فدیله نجات اوله مازه الحاصل بزوسعه زیدیکی قدر چالیشه جفز . مع مافیه بوسوزده فضلدر . چونکه اسلامک هیج بر تکلیفی یوقدر که مالایطاق اولسون ، یعنی طاقت کتیربله ، به جک درجه لرده غیر بولولسون . اوت ، اسلام یسر دینی در ، قولایلاق دینی در . علیه الصلوة و السلام افندیغز « ان هذالذین یسر — هیج شهه یوقدر که بوذین صرف قولایلاقدر . » بو یور یورلر . امت مرحومه نك مکلف اولدیغنی کرک مالی ، کرک بندنی ، بوتون عادتلر تدقیق ایدلسه کورولور که هپ اونک منفعتنه ، کندی خیرینه در . یوقسه جناب حق غنی عن العالمیندر ؛ سنک نم ، شونک بونک عبادتزدن ، طاعتزدن کلیاً استغنیدر ، بز او عبادتله ، او طاعتلره محتاجز . هر کون تکرار تکرار سوره اخلاصی او قورز ، ( الله الصمد ) دیرز . « صمد » نه دیمکدر ، بیلور میسکز ؟ کندیسی بوتون کائناتدن ، مستغنی ؛ هیج بر خصوصه کیسه به محتاج دکل ؛ بوتون کائنات مرخصه ادا محتاج ، او کافققر . احتمال آدستلر ، غسالر ، نمازلر ، اوروجلر ، حججلر ، زکاتلر ، تعاونلر ، سعیلر ، مجاهدلر سکا آغبر کلیور ، سکا کوچ کلیدورده « کاشکی دین صرف وجدانی بر عقیده دن عبارت اولسه بیدی ، هیج بویله بر طساقم تکلیفلر بولونمسه بیدی ! » دیورسک . عجا بو امرلرک ضمه مننده کی منفعتلری دوشونبورده یسک ؟ عجا کندی صحتکی ، کندی حیاتیکی ، کندی صفوت وجدانکی ، کندی راحتکی ، کندی حضوریکی ، خلاصه کندی انسانلغکی و طولایسیله بوتون جماعتک سعادتتی ، سلامتتی تأمین ایچون بوالهی تکلیفلری یرینه کتیرمکدن مستغنی قاله بیله جک یسک ؟ ایجه بیلملیدسک که نك انسان اولمک ایچون ، انسانجه اولوب کیتمه ک ایچون حقیقی مسلمان اولنه کدن باشقه چاره یوقدر .

ای جماعت مسلمین ! بایک ایشتمش سکزدر . حضرت عایشه رضی الله عنها والده سزه پیغمبر من صلی الله علیه و سلم افندیغزک اخلاق سئیه لرینی خلاصه بیان بیورملرینی رجا ایتشلر . ام المؤمنین افندیغزده :

— قران او قودیکز یوقی ؟ ایشه اونجی معظمک اخلاقی باشدن باشه قران ایدی ...

بویورمشلر . یعنی پیغمبر منک بوتون حرکاتی ، سکنتاتی تمایله کتاب الله او یفوندی . او کاذره قدر آتیری دوشه جک هیج بر طوری ، هیج بر حالی کورولمه مشدی ، یوقدی . امت ایچون پیغمبرینی هقتدا طایبق ؛ اونک سیرتی ، ارنک مسلکینی کندیسه اورنک ابدنک لازم دکلیدر ؛ البته لازمدر . او حلاله بزلر ( افتؤمنون ببعض الکتاب ، و تکفرون ببعض — یوقسه سزله کتاب اللهک ، قسمنه ایمان ایدیورسکزده ، دیگر قسمنی انکارمی ایدیورسکز؟ ) طرزنده کی عتاب الهی به هدف اولماق ایچون عقلمزیه باشزه آلمالی یز . ده بین دیدیکمز کی دینک برکل اولدیغنی و بوکلی طاعیدوب ایکی اوج جزئنه صار یلقله نام مسلمان اوله مایه جغمزی قفالر مزه ایجه یرلشدر ملریز .

نمازلر ، زکاتلر ، اوروجلر ، حججلر ، تعاونلر ، وطن اسلامی مدافعه ایچون حاضرقلر ، جهادلر ، نقرقلدن ، شقاوتدن چکیمهلر ، وحدتلر « الهولر ؟ بر برینه قارشلی مرحمتلر ، شفقتلر ، فی سبیل الله انقائلر ... هپس

ولدتک امک یا بن آدم باکیا والناس حولک یضحکون سرورا  
فاجهد برفسک ان تکون اذا بکوا فی یوم موتک ضاحکاً سرورا  
دین شاهر ، بونوک بر حکمت سولیشدر . هنوز بر حیات اولان یک قیه تلی بر استاد من یوقلمه یی شو صورتله ترجمه ایتشدی :

یادکنده می طوغدی یک زمانلر  
سن آغلار ایدک ، کوردی عالم ؟  
بر اوله عمر یکیرکه : اولسون  
موتک سکا خنده ، خلقه ماتم .

حقیقت اوله در . برچوق دنیاه کلدیکی زمان فریاده باشلار . اوت ، اناسی ، باباسی ، قارداشلری ، همجهلری ، دایسی ، قونوسی قوموشوسی ایسه سولرلر ، کولرلر ، شیمدی بویوبوب عقلی باشنه کانجه او چوق ایچون ناصل یاشامق ، ناصل هر یکیرمک لازم ایش ؟ اولدیکی زمان کندیسی اللهنه کوله کوله ، سوینه سوینه کیده جک ، ارقدهه قالانلری ده دیک ناموسلی ، یک خیرلی بر وجود غالب ایتدک ؛ ده اغلاده جق بر صورتده باشامق ایجاب ایدیورمش . یوقسه ؟

نہ کندی ایلدی راحت ، نہ خاقہ و بردی حضور

بیقلدی کتدی جهاندن دایانسن اهل قبور

دیدیرتمک دکل . ای جماعت مسلمین ! ایشته شاعرک شودرت سطرله اشارت  
ایندیکی مسلك حیات نهدر ، بیلورمیسکمز ؟ بزم شریعتمز ! . کیم بوشریعت  
مطهره نك کوستردیکی یولدن کیدرسه اولومارک الک مسعدیلله اوله رک قیامت  
قدر رجته آ کایر . بوقسه دنیاده ، عقباده رذیل اولورکه بونک ادینه نمود بالله  
«خسران مبین» دیرلر . الله جمله منزی بویله یامان بر عاقبتدن مصون بویورسون .  
— آمین !..

ای جماعت مسلمین ! بویله یالکز دعا ایله ایش بیتمز . اویله اولسه ییدی ،  
علیه الصلاة والسلام افندیمز اصحاب کرامنی طویلار ، اسلامک سلامتی ،  
سعادتی نامنه نه بایلمق لازمه هبسنی جناب حقندن نیاز ایدهرک اولنرده  
« آمین ! » دیدیرت بردی . حال بوکه بویله باعادی . اللهمک سوکیلی قولی ،  
اک صوک و اک محترم پیغمبری اولان او نبی معظم دینی ، کلمة اللهی اعلا  
ایچون هیج بر آن مجاهده دن ، فدا کارقندن کری طورمادی . عمر سعادت لری  
عبادات ایچنده ، طاعات ایچنده ، مجاهدات ایچنده ، حرکتلر ایچنده ،  
فعالیتلر ایچنده کچدی . مدینه منوره نی دشمن هجومندن قورتارمق ایچون  
قازیلان خندقه ایلك قازمینی اوران کندی لری اولمشدی . اصحاب کزین  
افندیلر من ایچنده یالکز باشه او زمانکی اردولری دوناته بیله جک قدر  
زنکیلر وارکن و بو زنکیلرک هربری پیغمبرمنک اوغورنده مالک صوک  
جبهه سنه قدر فدا ایتمی جانه منت بیلیرکن او رسول محترم کیمسه دن برشی  
ایسته مدی . الله کنی ، آووجنده کنی محتاجلره و بره رک کندی سنک ازواج  
ظاهرات ایله رابر آج پاندق لری جوق زمانلر واقع اولمشدی . کیچهرلی صباحلره  
قدر حضورالهدین آریلاین ، تهجددن فارغ اولمایان پیغمبر کوندوزلری  
بوتون امتک مصالحله ، معاملاتیلله اوغراشدقندن باشقه مدینه نك الك هجر ارنده کی  
فقیر برخسته نك آياغنه کیدر ، خاطرینی صورار ، براحتیاجی وارسه دفع ایتمه یه  
چالیشیردی . خلفای راشدینک سیرت لری ، مساکلری از جوق جمله کزک  
معلومیدر . یازیق ل اولسون بزلره که دینک روحنی ، اعایه الصلوة  
والسلام افندیزک اخلاق هایونی ، صحابه کرامک مسلکنی ، سیاستنی کلیاً  
اونو تمشیز . هیج بر کره اولسون خاطر منزه کتیرمیورز . فخر عالم افندیمز  
امتیلله بوقدر مشغول ایکن ، هر برینه قارشنی بودرجه لرده علاقه دار ، بودرجه لرده  
شفیق ، بودرجه لرده رحیم ایکن بزلر بو کون بونک بوسبتون عکسنه اوله رق  
یکدیگر مزدن کلیاً آری . کلیاً بی خبر ، بربر منزه قارشنی بوسبتون بابانجی  
بولونیورز ، اورو پالیلر اولماسه دنیانک زهر لرنده نه قدر مسلمان اولدیغنی ده  
بیله میه جکمز . دنیانک باشقه طرفلرینی براقلم ، قونیه لی انقره لیدن ، انقره لی  
قسطنمو نیلیدن ، قسطنمو نیلی سیواسلیدن ، سیواسلی ارضرو ملیدن ، ارضرو ولی  
دیار بکر لیدن عجیباً هیج خبردارمی ؟ یاخود خبردار اولمق لزومنی بر کره  
اولسون طومش می ؟

ایشته بربر منزه قارشنی ارتکاب ایندیکنز بودویغوسزلق ، بوقیدسزلک  
نتیجه سیدرکه انکلیر سلاخیله ، انکلیر پاره سیله دوناتیلان یونان چتیلری  
قوجه آیدین ولایتنی ، قوجه بروسه ولایتنی یا قهرق ، ییقه رق اطولینک

کوبکنه طوغرو صوقولویورده بری طرفده کی مسلمانلردن « خلیفه اردوسی ! »  
کلیورمش دییه استقباله حاضر لایمق ایسته من سرسملر یله بولونیور !  
طوغروسنی ، دنیا دنیا اوله لی غفلتک ، جهالتک ، کورلکک ، صاعیرلکک  
بومرتبه سی نه کورولمش ، نه ده ایشیدیلشدر . استانبولک انکلیر لرنک الله ،  
خلیفه مسلمینک کفارک اسارتی التنده بولوندیغنی ، بیچاره اسانبول خلقنک  
سفالتمک ، ظلمک ، تحکمک دایانسه مایه جق اشکالی آلتنده ایکنم ایکنم  
ایکله دیکنی بوتون دنیا بیلورده بزلر بیلمیورز . طوغروسنی ، جهلک بو  
درجه سنیه ده مطلقاً تحصیل الله ایدیلک لازم کله جک !

ایچیمزدن بعضی وضعیق بندن دها ایی قاورامش ، آنجق بیلمیور کچی  
کورونیور . چونکه بیلدیکنی سوباسه کندیسندن بر وظیفه ، بر فدا کارلق  
ایسته نه جکنی دوشونیور . بویله بر دوشونجه ده بولنا نلره صورارم : معاذ الله  
دشمنک استیلاسی دوام ایتسه ، ایلرولسه ، المزده قالان اوج  
بش ولایت ده چیکنه نسه ، خلاصه استقلالزه خاتمه چکیسه عیجازلر یالکز  
اسیر اولقله ، محکوم اولقله قالا جقمی بز ؟ ظن ایدیورلر . اکر بویله برظنده  
بولنیورلر سه پک یا کیلیورلر . سلطنتلرینی ، حاکمیتلرینی غائب ایتمش ارلان  
دیگر مسلمان مملکتلرینی کورمیورمیسکمز ؟ او بیچاره لر باشلرنده کی  
ظالم حکومتلردن هیج بر انسان معامله سی کورمه مکله برابر هانکی تکلیفدن  
مستثنا طوتولیورلر ؟ عسکرمی و برمیورلر ؟ درلو درلو ناملرله آلتندن  
قالقیله مایه جق قدرور کیلر می اوده میورلر ؟ هم اولرک ویردکاری عسکر کیمک  
حسابنه فدای جان ایدیور ؟ اوده دکاری ویر کیلر نه کی مقصدلر اوغورنده  
آقوب کدیور ، دوشونیورمیسکمز ؟ آلتی ، بدی سنه دن بری دوام ایدرک  
دنیا بی بر برینه قاتان بو مدهش محاربه بی صوکنده دشمنلر منز قازاندی .  
لکن ناصل قازاندی ؟ ایشته هب اسارتلری آلتنده ایکله مکده اولان محکوم  
ملتلری ، بالخاصه افریقا و اسیا مسلمانلرینی سورو سورو ، میلیون میلیون  
طویلا یوب جبهه لره ، همده اک اوکده کی صفرله سورمکله قازاندی . بنه  
برابر المانیاده بولونسه یدی بکرده انکلیر لره فرانسلرک هند ، جزائر ، تونس ،  
فاس دیارندن ؛ روس چارینک ده سیریا اووه لرندن ، وولغا ساحلارندن ،  
قافقاسیا طاغیرلرندن قیر باچلرله ، سونکولرله طویلا یوب سوق ایتدکاری دین  
قرداشلر منک حالفی کورسه یدی بکره بن بوزوالیلری المانیاده کوردم . کندی لره  
قونوشدم ، کوروشدم ، طوغروسنی یا ، عمر مده او قدر آجیق لی منظر میه  
تصادف ایتمه شدم . عمر مده او قدر یانیق حسی حاللر دیکله مه مشدم . المانلرک  
الله دوشن بویچاره لر یوردلرندن آریلایان موجودلرینک بوزده آنجق بشی  
ایمش . متباقیسی کاملاً هلاک اولمش کیتمش . دییورلردی که :

— اولابزی اغفال ایتدی لر : « سزک خلیفه کزله منفقز ، اونک دشمنی  
اولان المانلرله حرب ایدیورز . او حالده سزکده خلیفه کزه یاردم ایتکمز  
دیناً بورجکزدر . » دیدیلر . صوکره حقیقت میدانه چیقنجه جبره شدمه  
مراجعت ایتدی لر . عسکره کیتمه مک ایسته یارک اناسنی باباسنی حبسلر ،  
اشکنجه لر التنده ایکله تدرلر . اویخی ، بارقنی یا قدی لر . بوندن باشقه شتاید  
محاربه ده قائمک صوک دامله سنی ذرکه یه جک اولورسه قی عائله لر منزی پریشان

نه دیور. بیلور. یسکز؟ بز مسلمانلرک کو کسنه - یعنی هندستانه -  
 جولاندق . قفاسنی - یعنی مصری - ده میر پنجه من ایچنه آلدق . شیمدی  
 صیره بووجودک هنوز چابالاقده اولان اتی ، قوائی - یعنی عثمانلی  
 حکومتی - قیص قیوراق باغلامه به کلدی . زیرا بوال ، بو قول حرکت  
 قابیلیتیی محافظه ایتمکجه بز استقبالدن بک او قدر این اوله مایز .

ای عثمانلی قارداشلرم ! صاقین انکلیرلره قایلما ییک . صاقین بوتلر  
 انسانیت ، عدالت ، مرحمت ، علو جناب ، مردلک کبی شیلر بکله میک .  
 واقعا بوتون براتی بوتون من ایای انسانیه دن محروم تلتی ایتمک طوغرو  
 دکادر . واقعا بیلور نلرجه انکلیر ایچنده بر خیلی انصافی آداملرده وارد .  
 لکن انکلتره حکومتک انصاف ایله ، انسانلقله ، حیا ایله ، ناموس ایله  
 هیچ بر علاقه سی یوقدر ، بونی بندن ایشیدک . بن هندلیم . یکر می ،  
 اوتوز سنه دن بری بو حربنرک سیاستلری ، حیللری ، مفسدتلری کونی  
 کوننه ، بری برینه تعقیب ایله اوغراشیورم . سزه شمدی اصل اخطار  
 ایتمک ایستدیکم بر نقطه وارکه اوده شودر :

عالم اسلامک اتی ، قولتی باغلامق ، یعنی سزک استقلال کیزه ، خلافت کیزه ،  
 سلطنت کیزه خامه چکمک ایچون انکلتره حکومتی طوغرو دن طوغرو به  
 جیره ، شدته ، حربه مراجعت ایتمه چکدر . بر طرفدن مملکت کیزه بیتمز  
 توکنمز نفقر ، فسادلر ، عصیانلر ، قتاللر چیقارتدجق ؛ دیگر طرفدن  
 اطراف کیزه کی حکومتلری سزک علیه کیزه قالدیره رق قانکیزی ، ایلیک کیزی  
 قورونمق ایستیه چکدر . درت ، بش ایدن بریدر ، ایچک کیزه  
 طولاشیورم . حال کیزی کمال دقتله تدقیق اییدیورم . درلواسملر ، درلوشکلر  
 انتده میدان الهیه باشلایان بر چرق تفرقه اسبابی کورپیورم که بونلرک هپسنده  
 انکلیر یارمغنی حس اییدیورم . دنیاده استقلالنه صاحب بر حکومت اسلامیه  
 وارکه اوده سزسکز . امان اده کرده کی وحدتی صارصه جق نک اوقاق بر  
 حرکته بیله میدان ویرمه ییکز . صکره بوتون مسلمانلرک طاقتی بک وخیم اولوره  
 هندستانه کلسه کیزه بر قاق بوزمیلون خلقتک حالی کورسه کز اوزمان انکلیر  
 سیاستک ماهیتی کلار ، بنی تصدیق ایدرسکز . مسلمانلری مجوسیلره ، مجوسیلری  
 مسلمانلره ، شیعیلری سنیلره ، سنیلری شیعیلره ، اهالی بی حاکمیره ، حاکملری  
 اهالی به دوشورمکان بر دقیقه بوش قالمایان انکلیر فسادی قدر قورقونج بر  
 شی اوله ماز . میلونلرجه هندلی هر سنه آچلقدن ، سفالتدن ، ساری خسته لقلردن هلاک  
 اولور طورورکن ، وفیانک بومدهش مقداری هر بیل بر اوقدردها آرتار کیدرکن  
 هندستاندن طوپلادی بنی خزینهلردن بوزمیلون لیراسک صرف مستملکاتده سفر  
 یایمه به صرف اولوندیغنی دوشوتجه انسان ایچون چیلدیرمق ایشیدن بیله  
 دکادر . آم ، بز آلبق مسلمانلر قربان یاراملرنده قویون برینه اوکوز  
 کسمک یوزندن مجوسیلری کندیزه خصم جان ایدرزده انکلیرلرک اکیکنه  
 باغ سوررز . مجوسیلرجه اوکوز مقدس بر حیواندر ، کسيلمز . انکلیرلر  
 مسلمانلری اغفال ایدرلر ، قربانده اوکوز کسیدرلر . مجوسیلری قیشقیرتیرلر ،

ایده چکارنی تکرار تکرار سویلیدیلر . بزم مملکت مزده کی انالرمز ، بالارمز  
 چوجقلمز بوکون اوکافرلرک الله ره نوز . ارتق نه حالده اولدق لری  
 اللهم دن باشقه کیمسه بیلمز . بزى دائما ک اوکده کی صفیره ویرسیورلر .  
 اوکوزده ماللرک جهلملر یاغدیوران طوپلری ، ارقده انکلیرلرک ، فرانسزلرک  
 اتسلری بولنیور . نه ایریله بکه امکان وار ، نه ده کوی دونمکه طاقت ا  
 شاه بوشنه نیچون کیردی کمزى دوشوندکجه یئنز طوغرو شیوردی . اوت ،  
 انسان سیای فدا ایدر . لکن بوندن دنیا ایچون ، آخرت ایچون موز بزغایه  
 اولور . بز بیچارملر ایسه صرف دشمنمکزک اوزرمزده کی ظلمتی ، تحکمتی  
 دوام ایتمیرمک ایچون اولیوردق . بزى بو جهنمه ستور وکله نلر ایسه  
 اولمیزی ده ، اولدورمه مزی ده کندیلری ایچون بر قازانج بیلهرک اوکا کوره  
 داورانیورلردی .

ای عثمانلی مسلمانلری ! الله عشقنه بزم دوشدیکمز حکومتیه صاقین  
 سزلرده دوشمه ییکز . سلطنتکیزک ، استقلالکیزک قیمتیی بیلیکیز . چونکه  
 دنیاده اولسز یاشامق ، مکرسه ، یاشاق دکلش . بز بونی بک اجی ، بک اوزون  
 تجربهلردن صوکره اکلادق . ان شاء الله سز او تجربهلره تعرض  
 قالماسکز . . .

بیچاره تونسیلرک اغلایه اغلایه سویلیدیکی بوسوزلر آره دن بش اتی سنه  
 کچمشکن حال یوره کمکک حساس ، کرقیق طامارلری ایله دوب طوره قنده در .  
 هم اوزواللی بوتون وطنداشیریله برابر اوغرا دینی فلاکتک یالکیز فانی قسمی  
 یعنی بواوچ کونلک دنیا به عابد اولان طرفنی دوشونیوردی آم ، مصیبتک ایمان برجهتی  
 وارکه اونی دوشونمیوردی : کفار عسکرلرله برابر اوله رق کفار صفلرنده حرب ایتمک ؛  
 طولایسیله بر طرفدن کفری ، ظلمی ، فسق ، فجوری بر بوزنده دامیه به ، دیگر  
 طرفدن یاریم میلیاره یاقین اهل ایمانک مؤبدأ محکوم ، مظلوم قالمی  
 تأمینه چالیشمق ، بواوغورده قانی دوکمک ، جانی ویرمک ، معاذ الله خسران  
 ایدیر ، خسران میندر .

نه ماتک شرفیچون ، نه کندی شانک ایچون ؛  
 فدای جان ایده چکسک عدوی جانک ایچون !  
 کبرک سن بابا یوردک ، حریم ناموسک  
 یایانجی اوکچهلر آئنده چیکنه نوب طورسون !

اوز سنه قدر اولور ، هندستانده کی دین قارداشلریمزدن بک فاضل ، بک  
 حیثلی ، صوک درجه ده فکری منور بر محررله ملاقی اولمشدق . کندیسندن  
 بزه عالم اسلام حقنده معلومات ویرمستی رجالتدک . بورجامزى کمال منته  
 قبول بیوردی ساعتلرجه سورن برچوق آجی حقیقتلر سویلیدی . برچوق  
 اچیقلی منظره لر تصویر ایستدی . صوکنده دیدی که :

— ای عثمانلی قارداشلرمز ! بیلمش اولوکیزکه مسلمان دیارنی قاصوب  
 قاوران انکلیرلرک نظر نده عالم اسلامک دوشور قفاسی مصدرر . حس  
 ایدن قلبی هندستاندر . چالیشان ، چابالایان الی ، قولی ده عثمانلی سلطنتی دره  
 عدالت پرده سی ، عدالت نغمه سی التده ارتکاب ایتمدیکی ظلم قالمایان بوملت

کوردیکم بوایریاق غیر یاق تجملری اورته دن قالدیر لمازده فایز لیمه به دال بوداق  
صالیویرمه به باشلارسه اولوقت دنیا یوزنده کی مسلمانلرک قور تولمنی ایچون  
برجوق زمان دها بکله مک لازم کلیر . . .

ای جماعت مسلمین ! بوهندلی قارداشمزک سوزلری بزلر ایچون  
دستور اوله جق قدر قیمتیلدر . آردن اوزسه کجدی ، برجوق حادثه لر  
ظهوره کلدی . آدامچیزک وقوع بوله جغنی خبر ویردیکی شیلرک چوغنی  
کوزمزله کوردک . لکن کچمشه ناسفک هیج رفانده سی بو قدر تاماضیدن یالکیز  
عبرت آلیبیر . حمد اولسون بوکون مسلمانلق عالمنده بو یوک برانتباء باشلادی .  
آرتیق دنیا نیک هر طرفنده کی دین قارداشلر مزله برجوق یرلرده برله شیورز ،  
درده شیورز . ال برانکیله قیام ایدرک عصر لر دن بری مسلمانلی قوشاش اولان  
اسارت زنجیرلری قیرمق چاره لر نی دوشونه بیلیرزه . بو اوفاق بر مظهریت دکلدر .  
قافقاسیه ده کی قهرمان مجاهد لر یزک کوستردک لری فداکارانی بوجیم لرده  
کوسترمه به موفق اولدیفمن کوز اسلام ایچون کخیرلی برکون اوله جقدر .  
انشاء الله اوخیرلی کون یقیندر . اللهم انصر الاسلام والمسلمین اللهم انصر  
من نصر الدین واخذل من خذل المسلمین ربنا افرغ علينا صبراً وثبت اقدامنا  
وانصرنا علی القوم الکافرین . ولحمد الله رب العالمین .

جامع قبولینه طوموز ققاری آصدیر لر ، بونلرک اره سنده برخصاصه ،  
دیرکن بر مقاله درباشلار ، هراییکی طرف یوزغون دوشونجه به قدر سورر .  
صوکننده مسئله انکلیزک مداخله سیله بیت . لکن بومداخله بزم ایچون ده ،  
بجوسیلر ایچون ده بک بهالی به مال اولور . بز هندیلر هیج بر مکتب  
اچه مایز . غزته چبقارم جق اولسوق سربست بر سطر یازمه مایز . یالکیز  
مسلمانلر علمنده ، مسلمانلق علمنده مقاله لر نشرینه مساعده اولور . برده  
نوابلر ، یعنی هندو کی مسلمان حاکم علمنه هر غزته ایسته دیکنی نشر ایده  
بیلیر . بوقسه هند حکومتک اجرا آتی تنقید یولو تک کله یازمه نیک  
امکانی یوقدر .

مع مافیه بوقدر تضییقه رغماً مسلمان کنجلی اره سنده استقلال ،  
حریت فکرلری اویانمه به باشلادی . صوکن زمانلرده بجوسیلرک عقلی باشنده  
اولانلریله اکلاشمق خصوصنده خیلی مرفقیتلر الله ایستدک . جناب حقتک  
کونک برنده کرک یزی ، کرک بوتون عالم اسلامی اسارتدن قورناره جغنه بقینمز  
واردر . انجق اوسعادتی کونلرک بک اوزاق براتی بقالمه سی ایچون سزلرک  
استقلال کزه ، قوت کزه صاحب اولمک زلزمدر . معاذ الله اره کزه صاحبیلدینی

## عالمده ساحه ترقی به طوغرو آتیلان هر خطوه اسلامه تقریدر

کشمکشلره داغدار اولوب طوران عالم انسانیته بوکون بحرانلرک عظیمنه ، اضطرابلرک  
اکالینه دوشمش بولنیور . حقیقه بشریت بوکونکی قدر عظیم ، بوکونکی قدر  
عالمشمول بر بحران کچیره مشدر ، دینسه روادر . عکس العملر ، بحرانلر حدود  
طبیعیه دن خروجک درجه بهدیت ووسمتیله متناسبدر . یکر منجی هرک فساد اجتماعیه سی  
عظیم رفوضایی انتاج ایده جکنی بوئشنتک مبدیته حاضر بی زیر وزیر ایده جکنی  
غریبک دورین حکما سی بوندن دها چوق اول باغیروب سولیلورلردی . ماله حرص  
وطمع ، سفاهته میل وانجذاب ، اجانبه قارشی کین وخصومت ملل نصارایی اوله بر  
وحشت وقسوت روحیه به مبتلا ایندی که قیلرندن بشون شفقت ورحمت حساری سیلندی .  
خودکاماق ، کندی لردن باشقه هیچ کیمسه نی دوشونمه مک ونظر اعتباره آلامق کرک  
فردلر ، کرک ملنلر ایچون یکانه دستور حیات ومدیته اولدی . اکشفیح ظلملرمدیته  
ماسک سیله اقطار طاله تشمیل ایلندی . بریندی کربینه تقریب ایده جک منفعتدن باشقه  
هیچ رحمت انسانی ، هیچ بر رابطه صمیمیه قالمادی . فردلری ، مائللری ، ملنلری  
یکدی کربینه باغلا یان رابطه لر چوزولدی . حق یرینه قوت ، فضیلت یرینه منفعت ، تعاون  
یرینه تنازع ، اخوت یرینه قومیت وعضویت قائم اولدی . بوسورتله هیئت اجتماعیه  
شیرازه انتظامی بوزولدی . کوزلری قالمشدر ان شمشه ماده به رغماً روحلرک  
سافل درک به دوشدی . احتیاجات حیاتیه سی تهرین ایچون هیئت اجتماعیه به الهاق  
ایدن فردلرک همدهش اضطرابلره دوچار اولدی . بوتون تروت وحشمت محدود  
الفره ، محدود زمره له انحصار ایندی . کریده فالان خلقک نصیب حیاتی محرومیته  
وخسراندن بشقه برشی اولمادی . بریده ارضک احماق مظلوم سنده بیکارجه نور حیات  
سوزکن اوتوده بنیا طرفانلری طربکاه عیش ونوش اولان سهرین صافونلری نوزله  
خریق ایندی . بر قسم افرادی ذوق وسفامک نوسدن امواجی ایچنده بوزرکن سواق  
کوهلرنده کیمه لیم بیکارجه هم جسته کویک قدر اولسون اهمیت ویرمه برمدی  
ایله برکون عظیم برزله ایچرندن اریانه جق . ظلم وفسادک حواقب خیرال  
و...

بو یوک بر محاربه نیک عظمت ودهشتی ایچینده کیلردن زیاده خارجدن سیرایدنلر  
کورور . شتون وحادثانک لایتنقطع جربانلری ایچینده جالقانوب کیتمکده اولان  
انسان شویله برکناره چکیلوب ده نظرلری بشرک سرگذشت حیاتنک اک درین  
صنعه لرینه ، اک اوزاق دورلریته قدر ایصال ایسه ، صوکرده جهانک بوکونکی  
سیرینی نماشالیمسه کچیردیکی ایام انقلابک عظمت واهمیتی کندی سی حیرتله ، دهشتله  
الفا ایدر . ساحه عالم بو یوک صاصینیلرله موازنه سی ظائباشمش ، بوتون نظامات  
اجتماعیه انهدام تهلیکسه منه معروض بولنیور . آواره بشر آسمان فکرنده طلوع  
ایدن حقیقت کونشلیته قاروشمق ایچون آفانی صاران ظلمتلری طیرناقزلیله بیرتمه ،  
پارچالامنه چابالیور . بر طرفدن نظرتک سوق ایستدیکی آزاده سرانه معیشت ،  
هیچ بر قید ایله مقید اولماق ، مختاریت انفالنده هیچ بر موجودک ربه تحکمنده  
قالمق آرزولری ؛ دیگر طرفدن ، عتک ارشادیه ، یالکیز باشنه تدارک مقتدر  
اولمادی احتیاجات حیاتیه سی تهرین ایتمک ، مدت بقاسنی دها زیاده تمید ایتمک  
ایچون بو میل نظریته تعدیل ، حریتک بر قسمی فدا ، عجز ذاتی بر هیئت  
اجتماعیه به الهاق صورتیله تلاق ضرورتلری اره سنده مرکز اعتدالی بولمق  
ایچون بو جالبوب طور بیور .

تاریخ بشرک نقش ایستدیکی بوتون الواح شور وفتن ، کتب سیرک دیده ابصاره  
هر خدایلیکی بوتون حادثات ووقایع هب بوایکی خصلت بشریه مک ؛ بری ذاتی وطبیعی ؛  
دیگری طاری وضروری اولان بوایکی حالت انسانیته مک تدافمندن ، هر برینک نصاب  
لائی صورت معقوله تمحید ایده م مسندن نشات ایدیور . افراد نوع بشریننده  
کورون وکوردله جک اولان تمارض هب بوایکی حالت متضاده آراسته مرکز اعتدالی  
بولمق عبارت اولان غایباملی تشمیلکی بو یوک رسیده مستنددر . تاریخ عالمده کی  
ماده لیم کادسی همیشه جرافانه مک قواعدی مقام انسانی به لایق اوله جق وجهه  
تجدیدیه مک اجتماعیه مک انتاج ایستدیکی نریطانی برداره معقوله ارجاع ایچون  
بوقسه کیندر . ایسته بوایکی کاهده دینده کی حد قائل بولمک ایچون بیک درلو